

CONTRA LA GUERRA CIVIL

**por la vida
...Siempre!**



JORNADAS ANTIFASCISTAS
universidad técnica del estado
septiembre de 1973

ALLENDE EN LA UTE

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
CONCURRE A LA EXPOSICION "POR
LA VIDA...SIEMPRE" Y DIALOGA CON
LOS ESTUDIANTES Y TRABAJADO-
RES UNIVERSITARIOS DE SANTIAGO.

MARTES 11 / 11 horas.
FORO GRIEGO UTE.



**por la vida
...siempre!**

JORNADAS ANTIFASCISTAS
universidad técnica del estado

El lunes 10 de septiembre de 1973 el diario *La Nación* publicó este aviso diseñado por Jorge Guastavino, del Taller Vía Pública UTE, donde se anunciaba la visita del presidente Salvador Allende a la inauguración de la exposición **Por la vida... ¡Siempre!**

Por resolución unánime de su Comité Directivo, la Universidad Técnica del Estado moviliza a su comunidad con el objeto de analizar en profundidad y a un nivel compatible con su superior función universitaria, la situación política nacional y los riesgos de que ésta se torne en una guerra civil de fatales consecuencias para el país.

El presente análisis forma parte de las Jornadas Antifascistas organizadas por la Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones y FEUT, para ayudar en la tarea de esclarecer la concepción ideológica del fascismo, y su negativa expresión histórica, y no sólo con este folleto sino a través de actividades de masas necesarias y adecuadas para una efectiva acción que contribuya a evitar el enfrentamiento entre chilenos.

SECRETARIA NACIONAL
DE EXTENSION Y COMUNICACIONES
UTE.
FEDERACION DE ESTUDIANTES UTE-FEUT.

Texto introductorio del folleto de la exposición **Por la vida... ¡Siempre!** de 1973. Su propósito fue invitar a la reflexión y análisis sobre los riesgos de la propagación del fascismo y de una guerra civil en Chile

- Lo que piensa Miguel León Prado, el Secretario Nacional más joven de la UTE
- SEDE COPIAPO: Decisivo aporte Tecnológico en el Norte Grande
- De Cumpleaños los chicos, se amplía sala cuna en 200 vacantes.

presencia
ute

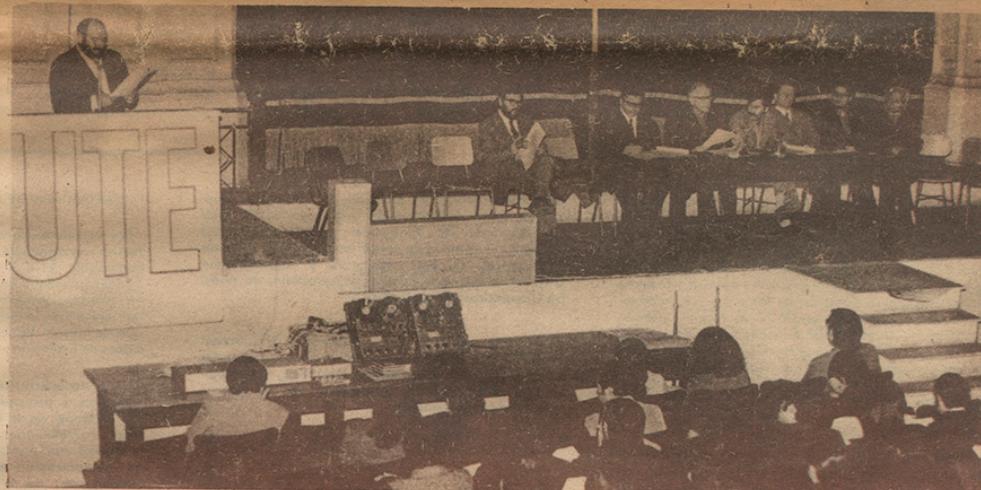
AÑO II JUEVES 26 DE JULIO DE 1973 N° 10

PUBLICADO POR LA SECRETARÍA NACIONAL DE EXTENSIÓN Y COMUNICACIONES DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DEL ESTADO

cordó II Encuentro Nacional de Extensión y Comunicaciones

CAMPAÑA CONTRA LA GUERRA CIVIL

Jaime Rovira, Secretario Nacional de Extensión y Comunicaciones, lee el informe central en sesión inaugural del II Encuentro Nacional de Extensión y Comunicaciones de la UTE, efectuado en el teatro EAO. Al acto asistió el Rector Kirberg, el secretario General, Ricardo Núñez, y altas autoridades universitarias. ABAJO: El Vicerrector de Talca, Braulio Jaz, preside la Plenaria del Encuentro en el que participaron Vicerrectores y encargados de Extensión y Comunicaciones de las sedes e INTEC de la UTE. AL ADO. Una bella secretaria descansa un momento, en medio del intenso ritmo de trabajo que impuso el de-



Presencia UTE Número 10, 26 de julio de 1973.



CONTRA LA GUERRA CIVIL

por la vida ...Siempre!

**JORNADAS ANTIFASCISTAS
universidad técnica del estado**

Entre los días 18 y 20 de julio de 1973 se realizó el II Encuentro Nacional de Extensión y Comunicaciones de la UTE, en el Centro de Investigaciones Pedagógicas de Lo Barnechea. En la ocasión, la Comisión de Comunicaciones y la delegación proveniente de la sede de Punta Arenas propusieron organizar y desarrollar una campaña contra la guerra civil, que mostrara “ante la comunidad nacional los peligros del enfrentamiento que aniquilaría a centenares de miles de chilenos y prácticamente destruiría la economía del país” (*Presencia UTE*, núm. 10, julio 1973).



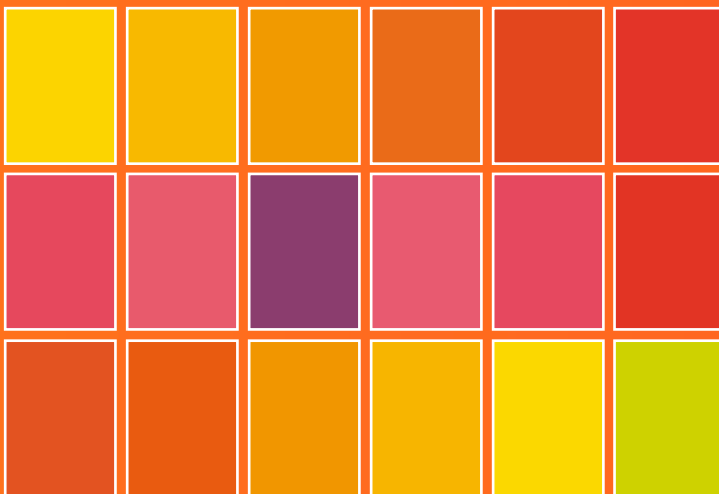
El pleno completo resolvió por unanimidad aceptar la propuesta e impulsar la campaña. Además, acordó que los organismos de Extensión de las sedes y los institutos tecnológicos organizarían charlas, foros, exposiciones, publicaciones y actividades que alertaran a la comunidad universitaria y a la sociedad en general, sobre las consecuencias de la polarización. Este fue el hito inicial para la creación de la exposición *Por la vida... ¡Siempre!*

En agosto de 1973, los tres rectores de las universidades de Santiago -Universidad de Chile, Universidad Católica y Universidad Técnica del Estado- se reunieron en un acto en el salón del Conservatorio de la Universidad de Chile. El motivo del encuentro fue articularse con la finalidad de emprender acciones que evitaran el conflicto político y social que apremiaba en detonarse producto del agitado clima de polarización imperante en la época. Enrique Kirberg, rector de la UTE, recogiendo la idea aprobada por el Encuentro Nacional de Extensión y Comunicaciones, propuso la organización de una comisión amplia que encabezara la campaña contra la guerra civil.

El Departamento de Comunicaciones, una de las unidades que componían la Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones de la UTE, junto con la Federación de Estudiantes de la Universidad, FEUT, concibieron y organizaron la exposición, el Taller Gráfico fue el encargado de diseñarla y Carlos Orellana, director de la Editorial UTE, de redactar los textos. El propósito fue dar “cuenta, a partir de conceptos claros, de los riesgos y prácticas del fascismo. Cada concepto dio origen a un cartel y la exposición quedó constituida por una serie de dieciocho piezas gráficas” (Rivera, *El Siglo*, enero 2015).

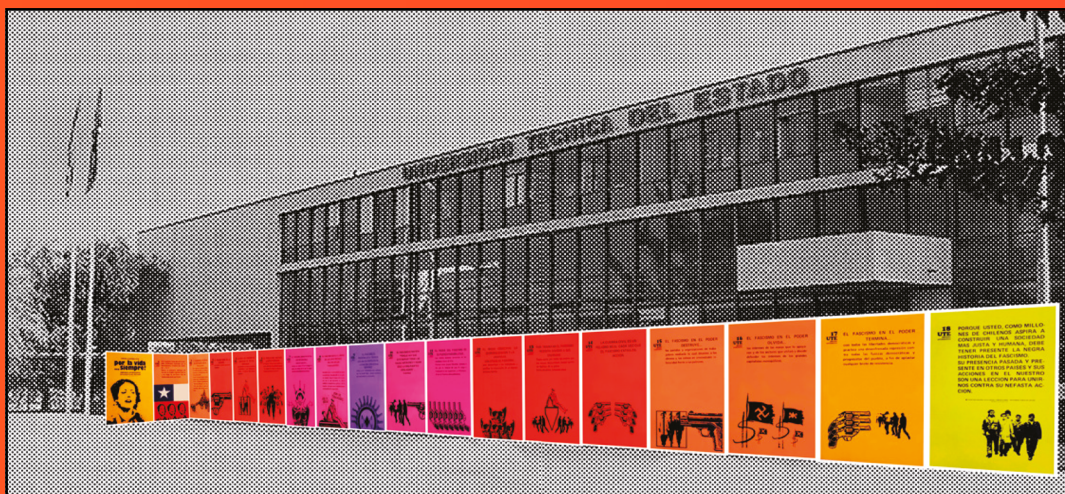


La elección de colores cálidos, planos y saturados para los carteles se relacionó con la impresión de los textos e imágenes en negro, lo cual permitía un gran contraste y una óptima visualización a distancia, característica elemental de un buen cartel. Estos carteles, además, iban degradándose desde el amarillo básico de impresión en el cartel uno, continuando en los siguientes con colores ocres, anaranjados, rojo bermellón y magenta, logrando una degradación ascendente que se rompe con el color violeta del cartel nueve. Técnicamente, comienza con magenta seguido por rojos, anaranjados, ocres, hasta llegar al amarillo en el cartel diecisiete. En contraste con él, y también como una forma de concitar la atención visual, el dieciocho está resuelto en verde. La doble degradación cromática ascendente y descendente buscó expresar una suerte de movimiento al observar la exposición como una unidad.



El Taller Gráfico imprimió los sets de dieciocho afiches en un tiraje de quinientos ejemplares para que fueran distribuidos en todo el país. Cada ejemplar del set fue enviado en un sobre-carpeta confeccionado en papel kraft de 57 x 40 centímetros. En su cara anterior llevaba pegado un impreso en formato oficio, con diagramas que indicaban las opciones de montaje de los dieciocho carteles. Así, los primeros días de septiembre se inició el montaje de las exposiciones simultáneas en sedes comunitarias, facultades, institutos tecnológicos de la UTE, sindicatos e industrias a lo largo del país.

En Santiago se decidió reproducir en formato ampliado el set de afiches para exponerlo en la explanada de la Casa Central de la universidad. Las gigantografías estuvieron a cargo del Taller de Vía Pública UTE, dependiente del Departamento de Comunicaciones. Esta unidad estaba dirigida por el diseñador gráfico Federico Cifuentes, y la componían diseñadores y productores, entre los que se encontraban Washington Apablaza, René Quijada, Hernán Torres y Fedor Castillo. El taller tenía como misión principal producir carteles de gran formato que eran ubicados estratégicamente en lugares cercanos al campus con alta concurrencia de personas. Así, se convocaba a la comunidad a ser parte de las numerosas actividades de la universidad, como eventos artísticos y culturales, cursos, escuelas de temporadas y actividades académicas importantes.



Maqueta virtual de la exposición in situ

La noche del 10 de septiembre de 1973, los dieciocho carteles pintados a mano sobre lona y bastidores de madera de 380 x 265 centímetros, quedaron instalados. A las 11 de la mañana del día siguiente se realizaría su inauguración, en un acto donde el presidente Salvador Allende Gossens se dirigiría a la ciudadanía para proponer la realización de un plebiscito que pusiera freno a la crisis política que atravesaba el país. Acompañaría al presidente Allende y al rector Kirberg, el músico y funcionario del Departamento de Extensión Artística de la universidad, Víctor Jara.

VÍCTOR JARA MARTÍNEZ (1932-1973).

Músico, compositor, actor, director teatral y una de las figuras más importantes de la historia del arte y la cultura en Chile. Como funcionario del Departamento de Extensión Artística de la Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones de la UTE, estaba encargado del acto musical en la inauguración de la exposición *Por la vida... ¡Siempre!* que se realizaría la mañana del 11 de septiembre de 1973. Víctor Jara fue detenido en la Escuela de Artes y Oficios y llevado al Estadio Chile, donde fue torturado y asesinado por los agentes represores del Estado

ENRIQUE KIRBERG BALTIANSKY (1915-1992).

El “rector de la reforma” fue estudiante de la Escuela de Artes y Oficios, de la Escuela de Ingenieros Industriales e impulsor de la creación de la Universidad Técnica del Estado. En 1973, los rectores de las universidades de Santiago se reunieron para organizar una campaña con el propósito de evitar una guerra civil. Kirberg propuso la conformación de una comisión que la encabezara, determinando que sus objetivos centrales eran defender la vida y advertir de los peligros que el conflicto tendría para la sociedad chilena. Así, como parte de esta campaña, surgió la exposición *Contra la guerra civil. Por la vida... ¡Siempre!*, generada por el Departamento de Comunicaciones y creada y producida por el Taller Gráfico UTE y el Taller de Vía Pública.



Septiembre 1973. Rector Enrique Kirberg y la Directora de Extensión Artística Cecilia Coll, Casa Central UTE.

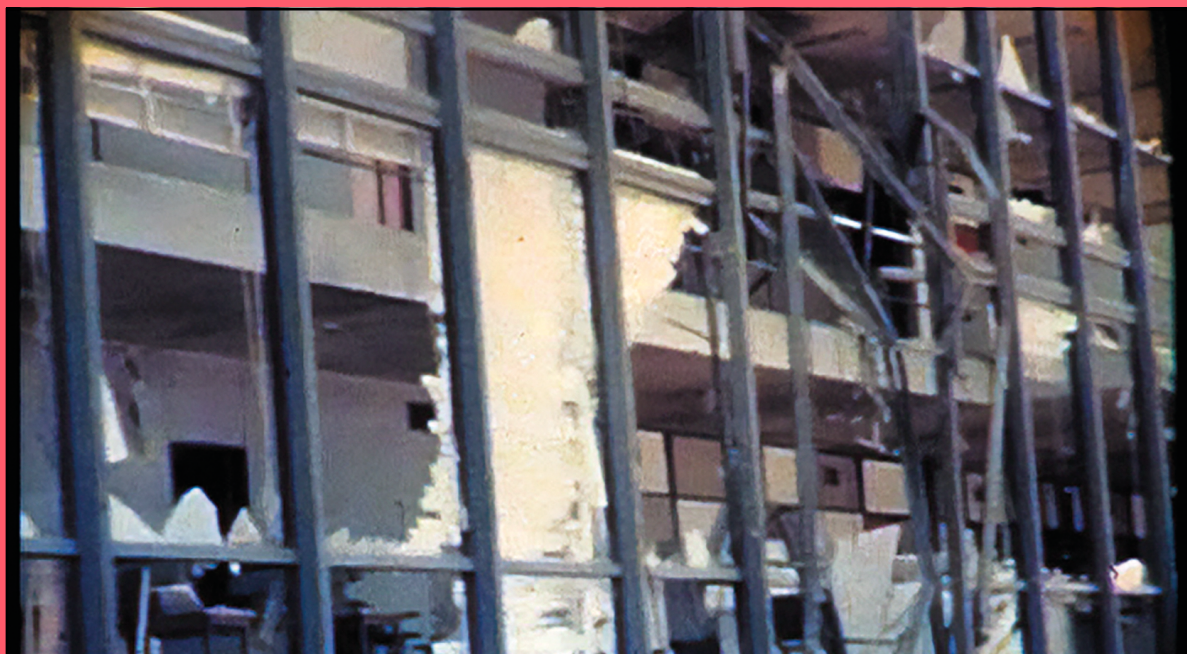
El presidente Allende no pudo llegar a la inauguración de la exposición. Antes del mediodía, la casa de gobierno había sido bombardeada, incendiada y destruida con cohetes lanzados desde aviones Hawker Hunter pertenecientes a la Fuerza Aérea de Chile. Las Fuerzas Armadas habían logrado llevar a cabo su plan de golpe de Estado. En la UTE, la información sobre lo que ocurría a unas cuadras hacia el oriente por la Alameda era confusa. Un importante número de profesores, estudiantes y funcionarios que decidieron quedarse en la universidad comenzaron a entender la magnitud de los eventos cuando vieron tropas militares cercando el campus y dejándolos sitiados.





La noche del 11 al 12 de septiembre, miembros de la comunidad universitaria se refugiaron en distintas dependencias de la Escuela de Artes y Oficios: el casino, el Teatro Aula Magna, los talleres. Otro grupo, compuesto por profesores y autoridades, como el rector Enrique Kirberg y el presidente de la FEUT Osiel Núñez, permanecieron en la Casa Central. Alrededor de las siete de la mañana del 12 de septiembre, ubicados en la calle frente al edificio de la Casa Central, los militares equipados de artillería y un cañón de 12 milímetros, lo bombardearon, para posteriormente allanar, destruir y tomar las dependencias de la universidad. Quienes habían resistido en ella, fueron tomados prisioneros. El bombardeo destruyó la Casa Central y la exposición que se encontraba montada en su explanada.

Estudiantes, profesores, funcionarios y autoridades fueron trasladados a centros de detención, principalmente al Estadio Chile, lugar donde Víctor Jara fue torturado y asesinado. El rector Kirberg fue detenido y llevado a varios centros de reclusión, como el Estadio Chile, el Regimiento Tacna, la Escuela Militar, Isla Dawson, Puchuncaví, Ritoque, la Cárcel Pública y la Penitenciaría, saliendo al exilio en 1975 –primero en Estados Unidos y luego en Uruguay– para regresar de manera definitiva al país en 1989. Cientos de académicos, profesionales y personal administrativo fueron exonerados de la universidad, entre ellos quienes habían creado y montado la exposición. Solo del área de Extensión y Comunicaciones, fueron 255 personas desvinculadas de sus funciones por motivos políticos. Hasta hoy, alrededor de 90 personas de la UTE, son detenidas desaparecidas. Los dieciocho carteles de gran formato que componían la exposición después de ser derribados por la fuerza fueron removidos junto con las ruinas que la represión produjo. Posteriormente, la institución se aprestó para recibir a las autoridades designadas por la Junta Militar y transformar profundamente su carácter y trayectoria. La universidad que luchó por una sociedad más justa, que se comprometió con los cambios sociales y que combatió la posibilidad de una guerra civil, pereció bajo el mando militar su cambio de nombre y la escisión de sus sedes a lo largo del país. La exposición Por la vida... ¡Siempre! al mismo tiempo que se convirtió “en el primer acto de protesta en contra de la dictadura” (Rivera, El Siglo, enero 2015), fue por sus imágenes y textos “una exposición premonitoria, que describe y demuestra en forma didáctica lo que desgraciadamente sufrió nuestro país” (Rolling Stone, julio 2011).



Casa Central destruida. Registro Fílmico del cineasta Juan Ángel Torti, realizado los días 11, 13 y 14 de septiembre de 1973.

MÁRTIRES SECRETARÍA NACIONAL DE EXTENSIÓN Y COMUNICACIONES UNIVERSIDAD TÉCNICA DEL ESTADO

Luego del bombardeo a la Casa Central de la UTE, estudiantes, profesores, funcionarios y autoridades -quienes se habían quedado resguardando la universidad- fueron llevados a centros de detención, principalmente al Estadio Chile. Según la investigación realizada por la Comisión de Reconciliación Universitaria en 1991, y actualizada en 2013 para la conmemoración de los 40 años del golpe de Estado, un total de 88 personas de la comunidad universitaria UTE fueron asesinadas o desaparecidas por agentes del Estado.

Entre esas víctimas, recordamos a quienes pertenecieron a la Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones:

Hugo Araya González

Fotógrafo periódico Presencia UTE

Marta Vallejo Bushman

Secretaria CineTV UTE

Víctor Jara Martínez

Músico Extensión Artística UTE

Carlos Acuña Álvarez

Montajista Taller Gráfico UTE

Luis Emilio Recabarren González

Montajista Taller Gráfico UTE

CONTRA LA GUERRA CIVIL

por la vida ...Siempre!

JORNADAS ANTIFASCISTAS
universidad técnica del estado

PUBLICADO POR EXTENSION Y COMUNICACIONES UTE

IMPRESION: TALLER GRAFICO UTE



CONTRA LA GUERRA CIVIL
**por la vida
...siempre!**

JORNADAS ANTIFASCISTAS
universidad técnica del estado
PRODUCIDO POR ESTUDIOS Y COMUNICACIONES UTE



2
UTE
JORNADAS
ANTIFASCISTAS

Esta Exposición forma parte de las Jornadas Antifascistas organizadas por la UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO y FEUT.

Muestra la concepción ideológica del fascismo, su negativa expresión histórica y los riesgos de una Guerra Civil de fatales consecuencias para el país.



3
UTE
JORNADAS
ANTIFASCISTAS

**EL FASCISMO ES LA REACCION
DEL CAPITALISMO ANTE SU
PROPIA CRISIS**

En el capitalismo los poderosos dirigen la sociedad de acuerdo a sus intereses, explotando a los trabajadores que luchan contra esa dominación.

Cuando el movimiento popular se torna peligroso para el mantenimiento de su sistema y la burguesía comprende que la "democracia-institucional" ya no es suficiente para contener el avance del proletariado, decide eliminarlo por la fuerza.



4
UTE
JORNADAS
ANTIFASCISTAS

**EL FASCISMO SURGE DE LA
BURGUESIA...**

para contener el creciente avance de los trabajadores.



5
UTE
JORNADAS
ANTIFASCISTAS

**LA META DEL FASCISMO ES
INSTAURAR UN "ESTADO
ORDENADOR"...**

que subordine a las masas a una élite de "superhombres", a una "aristocracia espiritual", a la que se debe obedecer ciegamente.



6
UTE
JORNADAS
ANTIFASCISTAS

**EL PUEBLO DEBE LIMITARSE
A CREER Y OBEDECER**

El fascismo afirma que el pueblo no puede participar en el gobierno porque "es incapaz de pensar y destruye la cultura, la política y la economía".



7
UTE
JORNADAS
ANTIFASCISTAS

**EL FASCISMO JAMAS MUESTRA
SUS INTENCIONES
ABIERTAMENTE...**

siempre las oculta a fin de conseguir el apoyo de masas sin el cual (lo saben) estarían irremediabilmente perdidos.



8
UTE
JORNADAS
ANTIFASCISTAS

**EL FASCISMO BUSCA EL APOYO
DE LAS CAPAS MEDIAS E
INCLUSO DE LOS
TRABAJADORES...**

haciendo suyas y promoviendo sus luchas reivindicativas (encubriendo así su carácter clasista), busca el apoyo de la juventud, de la cual aprovecha su natural rebeldía e inexperiencia política y de las mujeres a las que usa en manifestaciones emocionalmente impactantes.



9
UTE
JORNADAS
ANTIFASCISTAS

**EL FASCISMO ES
NACIONALISTA "PORQUE
LOS UNICOS ENEMIGOS DE
LA NACION SON OTRAS
NACIONES"**

Ataca a los trabajadores que sostienen, que no puede haber unidad nacional si hay explotadores y explotados.



10
UTE
FRENTE
ANTIFASCISTA

EL FASCISMO ES RACISTA
"PORQUE HAY QUE
EXTERMINAR TODAS LAS
RAZAS INFERIORES Y DEJAR
SOLO LA MAS FUERTE E
INTELIGENTE"...
(la de ellos).



11
UTE
FRENTE
ANTIFASCISTA

EL PODER DEL FASCISMO ES
SU FUERZA PARAMILITAR...
que realiza acciones terroristas en las
ciudades y fuera de ellas.
Forman estos grupos fascistas: jóvenes a
los que se imbuje de una fe ciega e
irracional en sus superiores, y el lumpen,
al que se financia adecuadamente.



12
UTE
FRENTE
ANTIFASCISTA

EL MIEDO COLECTIVO, LA
DESMORALIZACION Y LA
ANARQUIA
SON UTILES AL FASCISMO...
para desmovilizar a los trabajadores y
justificar la instauración de un régimen
de fuerza fascista.



13
UTE
FRENTE
ANTIFASCISTA

PARA TRIUNFAR EL FASCISMO
NECESITA DIVIDIR A SUS
ENEMIGOS

Procura evitar por todos los medios que
los sectores democráticos actúen juntos
en beneficio de la patria.
Intenta dividirlos, entonces ataca.



14
UTE
FRENTE
ANTIFASCISTA

LA GUERRA CIVIL ES UN
PELIGRO REAL CADA VEZ QUE
EL FASCISMO ENTRA EN
ACCION



15
UTE
FRENTE
ANTIFASCISTA

EL FASCISMO EN EL PODER
DESTRUYE...

los partidos y organizaciones de traba-
jadores mediante lo cual desarma a los
obreros y los coloca en irremediable in-
ferioridad frente a sus patrones.



16
UTE
FRENTE
ANTIFASCISTA

EL FASCISMO EN EL PODER
OLVIDA...

los intereses de las masas que lo apoya-
ron y de los sectores que utilizó y decide
defender los intereses de los grandes
capitalistas monopólicos.



17
UTE
FRENTE
ANTIFASCISTA

EL FASCISMO EN EL PODER
TERMINA...

con todas las libertades democráticas y
practica una desenfadada represión con-
tra todas las fuerzas democráticas y
progresistas del pueblo, a fin de aplastar
cualquier brote de resistencia.



18
UTE
FRENTE
ANTIFASCISTA

PORQUE USTED, COMO MILLO-
NES DE CHILENOS ASPIRA A
CONSTRUIR UNA SOCIEDAD
MAS JUSTA Y HUMANA, DEBE
TENER PRESENTE LA NEGRA
HISTORIA DEL FASCISMO.
SU PRESENCIA PASADA Y PRE-
SENTE EN OTROS PAISES Y SUS
ACCIONES EN EL NUESTRO
SON UNA LECCION PARA UNIR-
NOS CONTRA SU NEFASTA AC-
CION.

80 HISTORIETA NACIONAL DEL ESTUDIO Y COMPRENSION DEL FASCISMO - HISTORIETA TERCERA DEL ESTUDIO



18
UTE
JORNADAS
ANTIFASCISTAS

**PORQUE USTED, COMO MILLO-
NES DE CHILENOS ASPIRA A
CONSTRUIR UNA SOCIEDAD
MAS JUSTA Y HUMANA, DEBE
TENER PRESENTE LA NEGRA
HISTORIA DEL FASCISMO.
SU PRESENCIA PASADA Y PRE-
SENTE EN OTROS PAISES Y SUS
ACCIONES EN EL NUESTRO
SON UNA LECCION PARA UNIR-
NOS CONTRA SU NEFASTA AC-
CION.**

SECRETARIA NACIONAL DE EXTENSION Y COMUNICACIONES UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO
IMPRESION: TALLER GRAFICO UTE



PERSISTENCIA, RESCATE Y RECONSTRUCCIÓN DE LA EXPOSICIÓN POR LA VIDA... ¡SIEMPRE!

Uno de los quinientos sobres con los afiches de la exposición enviados a distintos puntos del país, llegó a San Fernando antes del golpe de Estado. El profesor primario, dirigente y director provincial de educación Teobaldo Olivares Rozas lo recibió y, en vista del contexto, decidió guardarlos en el entretecho de su casa. Luego del golpe de Estado, fue exonerado de su cargo y se trasladó con su familia a Santiago, llevando con ellos el set de afiches, que se mantuvo oculto durante años en la casa de la capital, hasta que uno de sus hijos lo heredó. Guido Olivares, en ese entonces estudiante de diseño en Valparaíso, pese a haber reconocido en estos afiches un testimonio de la época, según su relato, no identificó desde un comienzo el valor de la exposición que resguardó.



En el año 2009, el diseñador gráfico Mauricio Vico investigaba sobre la historia del cartel político chileno, para la creación del libro *Un grito en la pared*. Al enterarse sobre los afiches de la exposición *Por la vida... ¡Siempre!*, Vico se comunicó con Mario Navarro, diseñador del Taller Gráfico UTE, para contarle que había fotografiado el set de afiches.

Con esta noticia, los diseñadores del Taller Gráfico UTE se volvieron a reunir en abril del 2011 para conservar y digitalizar los afiches, que en términos físicos

habían sufrido la inclemencia de los años, transitando por distintas casas y lugares sin ninguna protección especial. Los dieciocho afiches estaban deteriorados de forma uniforme en la parte superior, probablemente dañados por termitas.

El artista visual e hijo de Mario Navarro, Mario Navarro Carvacho, elaboró un proyecto curatorial para exponer las piezas en el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, invitando y proponiendo a los ex integrantes del Taller Gráfico UTE replicar lo diseñado en 1973. Para ello, se reunieron Omar



Rojas, Elías Greibe, Enrique Muñoz, Ricardo Ubilla y Mario Navarro Cortés. Además, se incorporaron al equipo de trabajo Juan Polanco, quien había sido funcionario de Cine y TV UTE, William Venegas del periódico Presencia UTE y Héctor Moya, ex estudiante de la carrera de Publicidad. En mayo del 2011 se integró al trabajo de producción de la exposición Federico Cifuentes (1944-2020), ex jefe del Taller de Vía Pública UTE, unidad que le había correspondido producir y montar la misma exposición en el frontis de la Casa Central en 1973.

El equipo trabajó durante el mes de mayo a tiempo completo en una sala del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos habilitada como taller, analizando las técnicas de la muestra original –como los colores y sus mezclas, la forma de pintar, materiales y pinturas utilizadas– y replicando a mano la exposición, que en su segunda versión se tituló:

Por la vida... ¡Siempre!
1973, la exposición
inconclusa de la Universidad
Técnica del Estado.

Finalmente, en el año 2011 la exposición que iba a iniciar la campaña contra la guerra civil en Chile a través de textos e imágenes pudo ser inaugurada. En junio de ese año, el público pudo ver el set original de afiches –único encontrado hasta ahora– y la reproducción de los carteles en dimensiones de gran formato similares a las que se habían montado en el frontis de la Casa Central de la universidad. Además, esta vez se incluyó material audiovisual sobre el trabajo de los diseñadores que replicaron la muestra, junto con fuentes de la época que anunciaron la exposición, e imágenes de cámara de Juan Ángel Torti de los días 11, 13 y 14 de septiembre de 1973.

Para el curador de la muestra, su inauguración y apertura al público fue un acto de reparación del quiebre que significó para toda esta generación de diseñadores el término abrupto del proceso reformista en el que habían participado comprometida y activamente. Desde esta perspectiva, el remontaje de la exposición tuvo el propósito de “mostrar el espíritu solidario, el profundo respeto a la democracia y la gran alegría por el trabajo que todas las personas formadas o que trabajaron en la Universidad Técnica del Estado siempre manifestaron a partir de la Reforma Universitaria” (*Más Deco*, junio-julio 2011).



19 de Abril 2011. Juan Polanco Meza realiza el primer registro fotográfico de la serie original.

UNA EXPOSICIÓN ITINERANTE



La muestra de **Por la vida... ¡Siempre!** en el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos en el año 2011 fue la primera ocasión donde el público pudo conocer los dieciocho afiches diseñados como parte de la campaña contra la guerra civil organizada por la UTE en 1973. Pero no fue la única; en adelante, la exposición se replicó en diversos lugares e instancias.

2011

2013



Universidad de Santiago de Chile

La trascendencia de la exposición **Por la vida... ¡Siempre!** logró que volviera al espacio donde se concibió y elaboró. Como una de las actividades conmemorativas de los cuarenta años del quiebre de la democracia e instauración de la dictadura, la muestra se inauguró en la entrada principal de la Rectoría de la Universidad de Santiago de Chile, ex Universidad Técnica del Estado. En la ceremonia de inauguración, Mario Navarro destacó el orgullo que todo el equipo del Taller Gráfico sentía de volver a la casa de estudios gracias a su trabajo, luego de haber salido de ella maniatados, torturados y con cañones de fusiles en la espalda.

**Museo Guggenheim,
Nueva York**

Con ocasión de la muestra ***Bajo el mismo sol: Arte de América Latina hoy***, se imprimió y distribuyó la serie de dieciocho carteles en formato postal gracias a la iniciativa del artista visual Iván Navarro Carvacho.



Cerrillos, Santiago

La serie original impresa fue parte de la muestra colectiva ***Una imagen llamada palabra*** que inauguró el Centro Nacional de Arte Contemporáneo de Cerrillos en Santiago.

2014

2016-17



2017. Diseñadores Taller Gráfico UTE. De izquierda a derecha: Omar Roja O., Elías Greibe B., Pablo Carvajal G., Ricardo Ubilla V., Enrique Muñoz A. y Mario Navarro C. Foto: Matías Barrera.

Universidad de Santiago de Chile

En la explanada de la Casa Central de la USACH, a través de una proyección lumínica de gran formato, se mostraron los afiches de la exposición en un acto organizado por el Departamento de Extensión de la universidad.



2017

Costa Rica

Exposición de la versión digital de los afiches en La Casa del Artista del Museo de Arte Costarricense.

Canadá

Mediante impresión digital *Por la vida... ¡Siempre!* se presentó en Pear Company en Hamilton Ontario, Canadá.

Estación Central, Santiago.

Exposición de los dieciocho carteles en impresiones en formato foam en el Liceo Guillermo Feliú Cruz de la comuna de Estación Central.

Iquique

Con el patrocinio de la Corporación Municipal de Iquique, la Sala de la Cultura, Red Cultura, Colectivo Juntarte y Galería Caliche se presentó la ampliación y reproducción digital de la serie de afiches originales, en la muestra denominada *45 años por la vida... ¡Siempre!*

Liceos PACE / Maipú y Talagante.

Los dieciocho afiches son expuestos en distintos liceos que forman parte del Programa de Acompañamiento y Acceso Efectivo de la Universidad de Santiago de Chile. Además de la muestra, se realizan actividades con las y los estudiantes que la visitan, como la intervención de los afiches con mensajes que adviertan sobre las amenazas a la democracia en la sociedad actual.

2023

2018

Museo Nacional de Bellas Artes, Santiago

La muestra de dieciocho carteles-vallas rehechos por los integrantes del Taller Gráfico UTE para ser expuestos en el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos en el 2011, formaron parte de la exposición colectiva *Suprasensibilidades*, realizada en el Museo Nacional de Bellas Artes en septiembre del 2018, bajo el título de ***Por la vida... ¡Siempre! 1973***, la exposición inconclusa de la Universidad Técnica del Estado.



2023 CONMEMORACIÓN DE LOS 50 AÑOS DEL GOLPE DE ESTADO UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE

El Departamento de Extensión USACH, el Archivo Patrimonial y los diseñadores del Taller Gráfico y del Taller de Vía Pública UTE, a 50 años de su destrucción, realizan el montaje de la exposición *Por la vida... ¡Siempre!* de 1973, mediante una réplica digital de 18 grandes carteles.

Por la vida... ¡Siempre! constituye un elemento de resistencia al tiempo y al olvido que trataron de imponer por la fuerza. Su lenguaje visual y textual componen un mensaje trascendental que resulta contemporáneo para cualquier época y sociedad: la defensa de la vida frente a toda amenaza de violencia y autoritarismo. Pese a las décadas, la exposición vuelve a tener su propósito original de remover y despertar las conciencias de la población.

comprometieron con la reforma universitaria y el proyecto de un país democrático. Como señaló Mario Navarro para la inauguración de la exposición en el 2011, “lograr la inauguración de la muestra es el triunfo de la palabra y las imágenes por sobre la barbarie de las armas” (*Rolling Stone*, julio 2011).

Sin la intención de haberlo sido, los dieciocho afiches se convirtieron en el trabajo cúlmine de los equipos de la Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones de la UTE y en el último acto de una universidad reformada que enarboló las aspiraciones de una sociedad más justa y democrática. A 50 años de su truncada inauguración, la Universidad de Santiago de Chile recibe la exposición en su formato original, como una forma de reparar y homenajear a todos quienes se



1972. Diseñadores Gráficos Taller Vía Pública UTE. De izquierda a derecha en la fila superior: Pedro Briceño, Jorge Guastavino, el productor Fedor Castillo, Hernán Torres y René Quijada. Fila inferior: Juan Polanco y Washinton Apablaza, acompañados de dos maestros del área de Construcción y mantención de la Universidad. Recuadro superior: Federico Cifuentes (1944-2020), director del Taller Vía Pública.



CONTRA LA GUERRA CIVIL

por la vida ...Siempre!

JORNADAS ANTIFASCISTAS
universidad técnica del estado

DISEÑADORES GRÁFICOS UTE 1973

La serie de 18 afiches *Por la vida...¡Siempre!* que se expuso de manera simultánea, en septiembre de 1973, a lo largo del país, fue creada e impresa en el Taller Gráfico UTE

TALLER GRÁFICO UTE

pablo CARVAJAL
elías GREIBE
alejandro LILLO
enrique MUÑOZ
mario NAVARRO
omar ROJAS
ricardo UBILLA

La producción y montaje de los 18 carteles-vallas *Por la vida...¡Siempre!* expuestos en la explanada de la Casa Central de la Universidad Técnica del Estado el 11 de septiembre de 1973, fue realizada por los diseñadores gráficos del Taller Vía Pública UTE

TALLER VÍA PÚBLICA UTE

washington APABLAZA
pedro BRICEÑO
federico CIFUENTES
jorge GUASTAVINO
juan POLANCO
rené QUIJADA
hernán TORRES

TEXTOS SERIE DE 18 AFICHES
carlos ORELLANA

DEPARTAMENTO DE COMUNICACIONES UTE

Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones
Universidad Técnica del Estado
septiembre 1973

Por la vida...¡Siempre!

Re-montaje 2023 de la exposición original creada en 1973, producido en el marco del programa *Un futuro con historia*: Conmemoración 50 años del golpe de Estado UTE-USACH

Coordinación general

Andrés Zúñiga Mella

Ninoshka Piagneri Maturana

Producción general

Natalia Mejías Rojas

Daniela Valenzuela González

Brian Tapissier Alvarado

CRÉDITOS EXPOSICIÓN

Organización

Departamento de Extensión Usach

Archivo Patrimonial Usach

Mario Navarro Cortés

Juan Polanco Meza

Diseño y diagramación

Macarena Castillo Pumarino

**Mario Navarro Cortés a partir de los
carteles originales diseñados por los**

**Talleres Gráfico y Vía Pública de la
Universidad Técnica del Estado**

Montaje

**Taller Dínamo a partir del montaje original
de 1973**

Impresión

Jireh

Prensa

Daniela Valdés Villagrán

Rodrigo Alarcón López

**Departamento de Comunicaciones Usach
dirigido por René Jara Reyes**

CRÉDITOS CATÁLOGO

Diseño

Simón Jarpa Ruiz

Edición

Mario Navarro Cortés

Ninoshka Piagneri Maturana

Catalina Saldaña Lagos

Andrés Zúñiga Mella

Fotografías y archivos visuales

Archivo Patrimonial Usach

**Museo de la Memoria y los Derechos
Humanos**

Juan Polanco Meza

Antonio Larrea

Juan Ángel Torti

Matías Barrera

Francisca García

Textos

Catalina Saldaña Lagos

Impresión

Enoks, Marketing & Publicidad

Comisión 50 años USACH

Cristina Moyano Barahona

José Santos Herceg

Rafael Chavarría Contreras

Betsy Saavedra Flores

Bárbara Santa María Silva

Sergio Sáez Barriga

Fabián Tapia Barraza

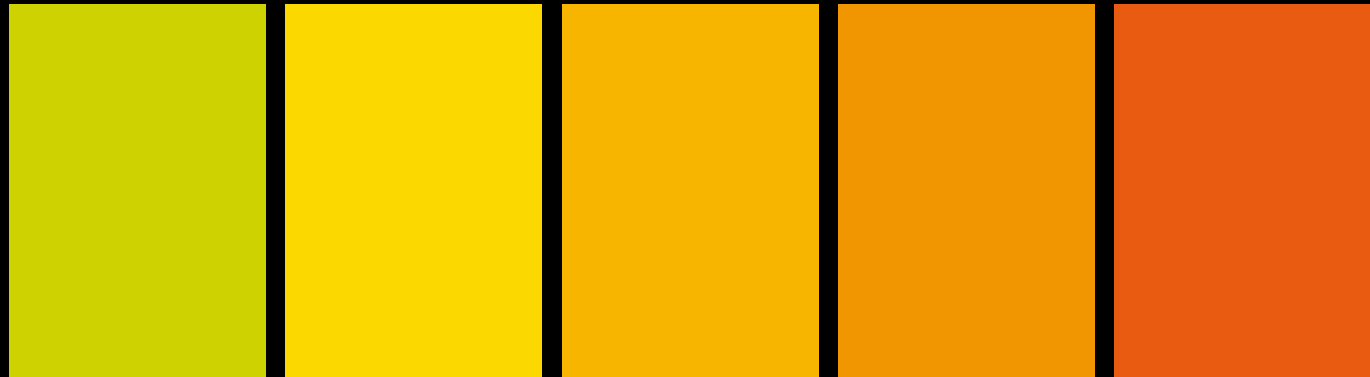
Emilio Daroch Fernández

Sebastián Vizcarra Barahona

Alejandra Pinto López

Luis Cruz Salas

Vicerrectoría de Vinculación con el Medio
Universidad de Santiago de Chile
agosto 2023



En los días previos a la inauguración de la exposición, el rector Enrique Kirberg y el secretario general de la UTE Ricardo Núñez, visitaron la muestra ya instalada en el frontis de la Casa Central de la universidad. Los paneles -réplicas de los afiches diseñados en el Taller Gráfico- fueron realizados por el Taller Vía Pública UTE en vallas a color de gran formato de 380 x 265 cm.



USACH

50 años
Golpe de Estado
en Chile
COMISIÓN



**ARCHIVO
PATRIMONIAL**



**CULTURA
EN EL AULA**

EXTENSIÓN USACH